

MAGAZine

Enfocando Sobre la Excelencia Regional

Febrero 2005, Vol. 10: No 1

EN ESTA EDICIÓN:

Mensaje del Presidente	página 2	Tren Ligero Recibe Fondos Federales	página 8
Voces del Concejo	página 3	Preparativos Para Censo	página 9
Nación Fort McDowell Yavapai	página 3	Fondos Para Transporte	página 9
Perfil: Alcalde Cavanaugh	página 4	Concesión Para Vivienda	página 10
Caminata Contra Violencia Doméstica	página 7	Redesignación Ambiental	página 11

Rumbo a la Grandeza

HECHOS * ENFOQUE * FUTURO

Declarando que el Valle tiene muchos positivos sobre cuales construir, oficiales electos y líderes del comercio se unieron en un foro regional en enero para examinar cómo la región se compara a sus homólogos y para desarrollar iniciativas audaces para el futuro.

Aproximadamente 135 gobernantes y líderes comerciantes locales asistieron al foro regional, "Rumbo a la Grandeza: Hechos*Enfoque*Futuro," presentado por la Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) y Business Coalition. El propósito del foro fue investigar como la región MAG se compara a regiones similares en los Estados Unidos, revisar la estrategia de desarrollo económico para la región, y discutir compañerismos potenciales futuros.

El alcalde de Mesa Keno Hawker, presidente del Concejo Regional MAG, les recordó a los participantes que el foro ocurría en los talones del exitoso compañerismo que ayudó a asegurar financiamiento por los votantes para el Plan Regional de Transporte.

"Es debido al éxito que tuvimos con la Proposición 400 que estamos aquí hoy," dijo el Alcalde Hawker. "Hemos tomado un viaje insigne a lo largo de los últimos tres años superando una oposición muy bien financiada. Aprendimos que trabajando juntos y enfocando nuestros colectivos talentos, podemos lograr grandes cosas. Cuando unimos nuestra visión hacia una meta común regional, podemos lograr éxitos inprecedentes," dijo.

Los participantes en el foro recibieron las primeras ediciones de *MAG Regional Report*, un documento de 52 páginas examinando cómo nuestra región está desarrollándose en comparación a nueve regiones similares. El reporte enfoca sobre siete áreas de asuntos mayores, incluyendo gobernación regional, crecimiento, forma urbana, transporte regional, calidad del aire, calidad económica, y bienestar social. Las regiones homólogas incluyen Atlanta, Austin, Dallas, Denver, Portland, Sacramento, San Diego, San José y Seattle.

Todas las áreas metropolitanas tienen retos que son parte de poblaciones mayores," dijo el Alcalde Hawker. "A la misma vez, sabemos que debe haber buenas razones por qué nuestra región está creciendo por más de 100,000 personas cada año, con una migración neta de aproximadamente 66,000. Estos nuevos residentes están haciendo tanto una decisión económica como una decisión sobre la calidad de vida al venir a nuestra región. Quisimos examinar las cosas positivas que atraen a estos nuevos residentes, y a la misma vez ver cómo los retos de nuestra región pueden ser tratados," dijo.

Los resultados claves del reporte fueron presentados en un video con miembros del Comité Ejecutivo del Concejo Regional MAG. El video fue producido por Mesa Channel 11 y está siendo transmitido por los canales de cable municipales por toda la región.

Los oradores en el foro incluyeron Bruce Hernandez, vicepresidente principal de Behavior Research Center, quien reportó que una reciente Encuesta Rocky Mountain encontró que más o menos un cuarto de adultos que radican permanentemente en el Valle se mudaron aquí durante los pasados 10 años. Casi la mitad de esos nuevos residentes llegaron de otros estados de la región Rocky Mountain o la del Pacífico, primordialmente California.

“La mayoría reportó que vinieron para tomar ventaja de una oportunidad de trabajo o por la disponibilidad de vivienda a su alcance económico,” dijo Hernández. “Muchos también escogieron el Valle por su percibido costo moderado de vida, especialmente los que se mudaron aquí de California,” dijo. Hernández agregó que la encuesta encontró que otros factores motivadores incluyeron el clima, el estilo de vida y oportunidades recreacionales al aire libre.

Paul Ringer, Presidente y Jefe Ejecutivo Interino de Greater Phoenix Economic Council (GPEC), reportó que en 2001, GPEC facilitó el desarrollo de la primer estrategia regional comprensiva para el desarrollo económico, la cual trató de crear una clara identidad para la región. Las metas incluyeron identificar mejores oportunidades para futuras generaciones; mayor y más amplia selección de empleo y mejores sueldos; una economía balanceada y mejor protegida contra inflación; y un ambiente vibrante comercial. Ringer dijo que lograr estas metas requerirá el reconocimiento que la competencia global es feroz.

“En una escala global, las comunidades del área metropolitana Phoenix no están compitiendo entre sí mismas,” dijo Ringer. La tecnología está progresando de tal manera que ya no es suficiente que las comunidades sean competitivas sólo dentro de su estado o país,” dijo.

Ringer dijo que atraer comercios es sólo una parte de la estrategia económica. Dijo que el Valle debe enfocar sobre desarrollar aún más centros industriales que engrandecen lo fuerte de la región y capturan nuevas oportunidades, incluyendo áreas Aeroespaciales, Servicios Avanzados Financieros/Comerciales, Ciencias Bio/Vida, Alta Tecnología, y Computación.

“Necesitamos mejorar fundaciones claves para crecimiento de alta calidad,” dijo Ringer. “Cuando se trata del futuro, el progreso no es opcional. Nuestra habilidad de trabajar juntos definirá nuestro éxito como una región competitiva globalmente.

Durante el foro, el Doctor Lattie Coor, presidente y CEO del Centro para el Futuro de Arizona, presentó información sobre esfuerzos visionarios que actualmente están ocurriendo en Arizona.

“La visión para Arizona es ser uno de los mejores lugares en la nación para vivir una vida productiva y recompensiva,” dijo el doctor Coor, quien citó un número de pasos que deben ser tomados para lograr la meta. Los pasos incluyen proveer apoyo para talento de todas las edades sin importar su antecedente a través de un sistema educativo de alta calidad; mejorar oportunidades para Arizonenses que trabajan pero siguen en la pobreza; encontrar maneras para que residentes tengan acceso a vivienda al alcance de su bolsillo, cuidado de salud, cuidado de niños, educación, y mejores oportunidades de empleo; conservación y mejoramiento de todos los aspectos del ambiente físico y cultural de Arizona; y proveer infraestructura para apoyar la creciente población de la región.

“Debemos mejorar la calidad de vida a según vaya creciendo el estado,” dijo el doctor Coor. “Necesitamos perseguir o buscar una economía competitiva, basada en inteligencia que sea entre las más fuertes y más exitosas en la nación,” dijo.

Dr. Coor además sugirió desarrollar “BHAGs” locales, regionales y estatales,” o sea metas, grandiosas y audaces. Los participantes lo hicieron durante la última sesión de estudio del día. Las ideas incluyeron metas para educación, empleos, la economía, aguas negras, crimen, vivienda, y el medio ambiente.

Una lista completa de las metas se encuentra en www.mag.maricopa.gov/event.cms?item=4268 bajo el link “Resources”. Se urge a organizaciones explorar aún más estas metas y desarrollar ideas para su implementación.

Mensaje del Presidente

En enero, el Concejo Regional MAG unánimemente aprobó aceptación de una resolución modelo para tratar con asuntos relacionados a incentivos en impuestos en ventas y acuerdos sobre el compartimiento de ingresos.

La resolución fue escrita en parte debido a que varias medidas legislativas han sido avanzadas esta sesión que están diseñadas a impedir a municipios usar incentivos para el desarrollo.

Es importante para gobiernos locales demostrar que estamos trabajando juntos en estos asuntos y para prevenir intervención estatal. Es muy importante que mantengamos la flexibilidad necesaria para permitir a cada municipio adaptarse a su propia situación única.

Líderes de gobiernos locales están comprometidos a trabajar con industria y comercio para asegurar que las ciudades se comuniquen entre sí mismas cuando un comercio se establece a lo largo de sus límites municipales. El intento de la proposición es enfocar en la comunicación, cooperación, y coordinación entre jurisdicciones en cuanto a asuntos regionales. Reconoce la importancia de planeamiento sólido de terreno y políticas fiscales, alienta a municipios nexos a trabajar cooperativamente en asuntos relacionados a límites municipales nexos, promueve discurso a nivel local, y refleja un esfuerzo local para considerar compartimiento de rentas.

El Concejo Regional propuso aceptar la resolución como un modelo que puede ser alterado para ajustarlo a las características únicas de cada ciudad o pueblo. El Concejo urgió a las agencias miembros llevar la resolución a sus propios concilios municipales para más discusión. El Concejo Regional también sugirió que el Comité MAG de Administración siga investigando las mejores prácticas. Trabajando juntos, podemos resolver estos asuntos, sin los mandatos legislativos que están siendo propuestos.

Voces del Concejo

El asunto que indudablemente será visto con el mayor interés en 2005 involucra la decisión de política sobre sí o no empezaremos procedimiento de anexación para mover los límites de Glendale más hacia el oeste. Ninguna otra decisión ante nuestro concilio municipal al momento impactará tan inmensamente el futuro de Glendale por muchos años.

-Alcaldesa de Glendale Elaine Scruggs, durante su mensaje del Estado de Asuntos de la Ciudad 2005.

Estoy muy contento con la manera en que nosotros en la ciudad de Goodyear hemos manejado nuestro crecimiento. Tenemos un excelente plan de administración del agua...Hemos aumentado el tamaño de nuestros solares. Hemos aumentado la distancia entre casas, hemos aumentado la calidad de nuestra vivienda. Y, desde luego, los precios de nuestras viviendas reflejan eso. En este momento yo creo que Goodyear va rumbo a ser considerada una comunidad de alta calidad, y es por el momento considerada como una muy deseable comunidad. Y yo estoy contento y orgulloso de ese hecho.

-Alcalde de Goodyear James Cavanaugh, hablando del continuo crecimiento en el Oeste del Valle.

La Nación Fort McDowell Yavapai reconoce que es vital y esencial que todas las comunidades indígenas tengan educación de calidad. Tenemos una historia común y un futuro común.

-Presidente de Fort McDowell Yavapai Nation Raphael Bear durante la presentación de un cheque por \$11,486 a Northern Arizona University para apoyar el programa de NAU Hizoni Academy, un programa de

preparación para estudiantes indígenas. La donación es parte de un programa de ganancias compartidas entre la Nación Indígena Fort McDowell Yavapai y las ciudades, pueblos, y condados de Arizona.

Como presidente de la Junta Estatal de Transporte este año, estoy anticipando el establecimiento de un actualizado programa de cinco años para la región MAG que positivamente refleje la aprobación de los votantes de la Proposición 400.

-Rusty Gant, nuevo presidente de la Junta Estatal de Transporte de Arizona.

Fort McDowell Yavapai Nation ingresa a MAG

Una tercer Comunidad Indígena se ha unido a la Asociación de Gobiernos Maricopa. En diciembre 2004, el Concejo Regional formalmente dio la bienvenida a la Nación Fort McDowell Yavapai como miembro. El Presidente Raphael Bear representará a Fort McDowell en el Concejo.

En la reunión del Concejo Regional del 15 de diciembre, 2004, el presidente de MAG Keno Hawker le presentó al Presidente Raphael Bear su certificado oficial de membrecía.

La Nación Fort McDowell Yavapai está geográficamente ubicada dentro del Condado Maricopa unas 23 millas al noreste de Phoenix. Su panorama desértico contrasta con el Río Verde que fluye de norte a sur por la reserva indígena. Treinta millas al este de Fort McDowell, la montaña Four Peaks (Cuatro Picos) se eleva desde el desierto a más de 7,000 pies.

La comunidad fue creada por Orden Ejecutiva el 15 de septiembre, 1903. La reserva de 40 millas es ahora hogar de una comunidad de 600 miembros, mientras que otros 300 viven fuera de la reservación. La reservación es una pequeña parcela de tierra de lo que antes fue el territorio ancestral de la una vez nomádica tribu Yavapai, que cazaba y juntaba alimento en una vasta área del desierto de Arizona y el área montañosa de la región Mogollon Rim.

Perfil Regional:

Poniendo lo “Bueno” (Good) en Goodyear

Hace 10 años, el Alcalde de Goodyear James M. Cavanaugh jamás había considerado una carrera en la política. Habiendo dejado una carrera militar de 30 años en la Fuerza Aérea, se convirtió en corredor de bienes raíces y empezó su propia empresa, Cavanaugh Realty, LLC. Pero unos cuantos años después, ocurrió una vacante en la Comisión de Planeación y Zonamiento de la Ciudad de Goodyear y el molde quedó hecho.

“Pensé, yo sé algo de terrenos, quizás pueda ayudar,” recuerda Cavanaugh. “Y solicité el puesto y lo logré. Y tres años después, me buscaron gentes que querían que fuera candidato al concilio. Y no me decidí hasta 24 horas antes de que se cerrara el periodo de solicitud. Así es que no tenía aspiraciones políticas, pero decidí que quizás yo podría hacer una diferencia.”

Eso fue en 1999. Cuatro años después, Cavanaugh fue candidato a alcalde y ganó. Hoy está corriendo sin oposición para un segundo término de cuatro años. Cuando se le preguntó que es lo que goza del trabajo, Cavanaugh menciona razones desde las miles de personas que conoce al impacto que tiene en las vidas de los residentes.

Hay un grado significativo de autosatisfacción. Estás haciendo algo para tus ciudadanos. Ojalá, estás haciendo las cosas correctas. Pero cada noche cuando te acuestas, sabes que trataste de ayudar. Estoy muy contento de tener esa responsabilidad,” dice Cavanaugh.

Cuando Cavanaugh fue elegido al concilio de la ciudad, la población de Goodyear era unos 18,000. Ha casi doblado durante su estancia, a una población poco menos de 36,000. Cavanaugh dice que el crecimiento y asuntos del agua son los asuntos más significantes enfrentando a la comunidad.

“Tienes que determinar que es la necesidad para los siguientes años y determinar que vas a usar para traer agua a este nuevo nivel de población. En Goodyear, historicamente y hasta la fecha, somos una ciudad que se mantiene 100 por ciento con agua subterránea. Y nos estamos moviendo de eso a utilización en muy corto tiempo de una cantidad significativa de agua del CAP (Proyecto de Arizona Central) del Río Colorado, un aumento de 14,000 pies hectáreas anualmente,” dijo Cavanaugh. “Así es que eso es un cambio mayor en el planeamiento de Goodyear, y va con mi premisa que el agua y crecimiento van juntos y ningún elemento es más importante que eso.”

Cavanaugh también se ha ajustado a su papel regional, sirviendo como miembro del Comité Ejecutivo del Concejo Regional y el Comité de Política en Transporte (TPC). Cavanaugh llama su trabajo en el TPC uno de sus logros más significantes hasta la fecha.

“Yo pienso que tuve una importancia singular en incluir el Auxiliar I-10 en el Plan Regional de Transporte,” dice. “Así es que estoy orgulloso de eso. Me gustaría haber tenido más éxito en el TPC.”

Cavanaugh cree que el éxito de la Proposición 400, la cual provee financiamiento para el Plan Regional de Transporte, indicó que el TPC tenía los debidos elementos en el Plan.

“El voto a favor fue significativo indicando fuertemente que la gente estuvo involucrada. No solamente dejaron que esto pasara sin que se dieran cuenta y aceptar la proposición. Entendieron el asunto y aseguraron que votarían como creían. Y afortunadamente para nosotros, la mayoría de ellos creyeron que nuestro sistema de transporte necesita ser mejorado significativamente.”

A un nivel local, Cavanaugh cita la preservación de la Base de la Fuerza Aérea Luke como su logro mayor.

“No estoy diciendo que hemos hecho más que nadie, pero ciertamente Goodyear ha desempeñado un papel importante en la preservación de Luke. Tenemos el corredor sur en Goodyear y a través de nuestra coordinación, hemos podido mantener el corredor sur libre de desarrollo residencial. Y aunque aceptamos eso como nuestra responsabilidad, es además un grandioso logro. Así es que estoy muy orgulloso de eso. Si Luke permanece en el inventario de la Fuerza Aérea, y confío en que lo estará, sabremos que somos parte de eso,” dice.

“Cuando vimos nuestro impuesto en ventas y el impuesto en propiedades, sentí que teníamos uno de los más altos en el Valle, y yo no quería estar en esa categoría,” dice el alcalde. “Así es que pudimos mover el cobro máximo de propiedad real de \$2.10 por cada \$100 (dólares de valor asesorado) a \$1.60. Luché duro y tuve éxito, por un margen mínimo, de obtener una reducción de impuestos en Goodyear. De hecho, el Concilio votó cuatro a tres,” dijo.

En su tiempo libre, Cavanaugh puede ser encontrado jugando softbol en una liga local, donde trata de participar en por lo menos un juego por semana. Aunque le gusta esquiar y caminar, Cavanaugh dice que su tiempo es muy limitado para esos deportes. En vez, pasa su tiempo libre con su esposa, seguido cenando o de compras.

“Nos paseamos por todo el Valle, conocemos el Valle muy bien. Pero no viajamos mucho más allá de él. Desearía hacerlo, pero no lo hacemos. Quizás cuando haya más tiempo, haremos eso.”

Cavanaugh dice que anticipa su siguiente término de cuatro años, pero no sabe cuánto tiempo más continuará en la política. Cuando deje su puesto, espera que los residentes de Goodyear encontrarán un lugar mejor de lo que era.

“Lo que quisiera cuando complete mi servicio es que la gente tenga orgullo de vivir en este Valle,” dice Cavanaugh. “Que puedan ver hacia atrás a este tiempo y verlo como un tiempo importante y favorable en su vida.”

La Tercer Caminata y Carrera de 5 Kilometros Para Beneficio de Programas Locales Contra la Violencia Doméstica

La tercera Caminata y Carrera Anual de 5 Kilometros contra la violencia doméstica está programada para el 23 de abril, a las 7 a.m.

La caminata eleva el conocimiento del grave problema de la violencia doméstica y genera fondos para albergues locales y proveedores de servicios.

El presidente de la Caminata Gene D’Adamo dice que organizaciones pueden tener un gran impacto formando grupos de caminantes. “Los equipos son importantes para nosotros, y una grandiosa manera de educar a otros acerca de la violencia doméstica. Urgimos enérgicamente a comercios, agencias gubernamentales, y pequeñas organizaciones a formar equipos y coleccionar promesas,” dijo. En la reunión de febrero del Concejo Regional, la vicealcaldesa de Phoenix Peggy Bilsten retará a todos los municipios del Condado Maricopa a formar un equipo y participar en la Caminata de este año.

Patrocinada por The Arizona Republic y 12 News y en conjunto con Empleadores Contra Violencia Doméstica, se espera que la Caminata atraiga a más de 5,000 participantes. El evento del año pasado tuvo 3,000 caminantes y recaudó más de \$200,000 en inscripciones y promesas.

La caminata y carrera competitiva de 5 kilometros tendrá una ruta que lleva a los participantes alrededor del capitolio estatal, terminando en la Plaza Wesley Bolin. La Gobernadora Janet Napolitano planea participar. Los albergues de violencia doméstica y otros proveedores de servicios proveerán folletos y más información.

Los formularios para inscribirse y más información sobre la caminata ya están disponibles y serán ofrecidos en el internet en dwalk.azcentral.com. Hasta el 15 de abril, la inscripción es \$20 para individuos y \$15 por persona para equipos con seis o más miembros.

El Gobierno Federal Otorga \$587 millones para el sistema de Tren Ligero METRO

Más de 300 líderes comunitarios y partidarios del tren ligero asistieron a una celebración el 24 de enero para ser testigos de la entrega de \$587 millones en fondos federales al sistema de tren ligero METRO. Los fondos fueron comprometidos por la Administración de Transporte Público al proyecto inicial de 20 millas en una ceremonia oficial para la firma formal del acuerdo.

La directora de la Administración Federal de Transporte Público Jennifer Dorn viajó a Phoenix para firmar el acuerdo y fue acompañada por los Congresistas Ed Pastor y J.D. Hayworth y los alcaldes de las ciudades participantes en Valley Metro Rail: Alcalde de Phoenix, Phil Gordon, Alcalde de Tempe Hugh Hallman, Alcalde de Mesa Ken Hawker y Alcaldesa de Glendale Elaine Scruggs.

“He estado esperando este día un largo tiempo,” dijo el Representante Ed Pastor, D-Arizona. “Con este compañerismo federal, podemos con mucha confianza movernos hacia adelante para la construcción del primer tramo significativo del proyecto, sabiendo que estamos tratando las necesidades de transporte de nuestros residentes,”

El Alcalde Phil Gordon, presidente de la Junta de Directores Valley Metro Rail, dijo que la celebración marca el inicio de cambios significativos que el tren ligero traerá que hará del Valle un mejor lugar donde vivir, trabajar, y recrear.

“Aparte del día en que oprimamos los botenes de arranque y hechen a andar los trenes, este es el momento singular más grande, y evento más significativo, para todos los que entienden como el tren ligero cambiará a esta comunidad,” dijo Gordon.

El alcalde de Tempe Hugh Hallman dijo que está orgulloso del apoyo que el proyecto METRO ha recibido tanto localmente como de parte del gobierno federal.

“Hoy es un día extraordinario para el Valle. Estamos celebrando el compromiso por el gobierno federal que, junto con las comunidades de nuestra región, hará este proyecto una realidad,” dijo Hallman.

El Alcalde de Mesa Keno Hawker dijo que la participación de su ciudad en tren ligero siempre ha sido contingente con el recibo del Acuerdo de Financiamiento Entero. “Estamos entusiasmados que hoy realizamos el compromiso federal a este proyecto,” dijo Hawker

El Jefe Ejecutivo de Valley Metro Rail Richard Simonetta celebró los logros con cientos de líderes comunitarios y partidarios de tren ligero en las oficinas de Valley Metro Rail.

“La comunidad ha abrazado el sistema de tren ligero Valley Metro Rail,” dijo Simonetta. “Ahora el gobierno federal ha dado el paso final para demostrar que él, también, cree en tren ligero como una valiosa inversión en nuestra futura calidad de vida.”

Hasta la fecha, el sistema de tren ligero METRO ha recibido \$134 millones en financiamiento federal, casi una cuarta parte de los fondos totales que recibirá a través de la entrega federal de \$587 millones.

Valley Metro Rail es una corporación pública sin fines de lucro, que supervisa el diseño, construcción y operación del sistema de tren ligero METRO, el cual está programado a empezar en diciembre 2008. Para más información visite www.valleymetro.org/rail/

MAG se Prepara para Encuesta del Censo 2005

La Asociación de Gobiernos Maricopa ha iniciado preparativos para realizar una Encuesta del Censo 2005. La encuesta de media decada está siendo realizada para actualizar las cifras de población de ciudades y pueblos en nuestra región que sigue creciendo rapidamente. La encuesta será el 1° de septiembre, 2005.

El total de población exacto es importante, porque las ciudades y pueblos reciben fondos estatales basado en población. Esos recursos pagan por servicios esenciales como protección policiaca y contra incendios, servicios de agua potable y alcantarillado, mantenimiento adecuado de calles, y la recolección de basura. Debido a que esta es una encuesta y no un conteo de puerta en puerta, sólo a una muestra de residentes, seleccionados al azar, se les pedirá que completen el cuestionario.

Se Necesitan Empleados Para el Censo

Los primeros anuncios en periódicos para reclutamiento de trabajadores para el Censo ya han sido publicados. El Buró del Censo publicó los anuncios en medios informativos locales para reclutar trabajadores que prepararán las listas de domicilios empezando en mayo. Aproximadamente 400 personas se necesitarán para llevar a cabo dicha operación. Otros 400 empleados serán contratados en octubre para efectuar visitas personales a residentes que no hayan completado el cuestionario por correo o teléfono.

Para poder contratar los aproximadamente 800 trabajadores, el Buró del Censo necesita reclutar unas 3,000 personas. Este número está basado en experiencias previas que el Buró del Censo ha tenido en encuestas anteriores. Además de los anuncios, se ha enviado un informe de prensa con información acerca de la Encuesta del Censo y el proyecto de reclutamiento. El pago para los trabajadores empieza en \$11.50 por hora, además de millaje. Los trabajos son de tiempo extra e incluyen horas flexibles. Aunque el Buró del Censo ha publicado el informe de prensa y los anuncios en fuentes informativas locales, se les

pedirá a otras agencias miembros asistir con la publicación del proyecto de reclutamiento a través de sus redes ya establecidas.

Para más información acerca de los empleos en el censo, llame a la línea de reclutamiento (602) 256-3225

Agencias se Preparan para Financiamiento de Transporte

Aunque el nuevo impuesto de medio centavo en ventas no tomará efecto hasta enero del 2006, las entidades de transporte en la región ya están empezando a programar los fondos proyectados a nuevos planes.

Desde la aprobación de la Proposición 400, la Asociación de Gobiernos Maricopa, el Departamento Estatal de Transporte de Arizona (ADOT) y la Autoridad Regional de Transporte Público (RPTA) han estado trabajando arduamente para priorizar proyectos para incluir en el nuevo Programa MAG de Mejoras en Transporte (TIP). MAG, ADOT, y RPTA también están elaborando programas de ciclo de vida de 20 años para proyectos de transporte identificados en el Plan Regional de Transporte. El Programa Ciclo de Vida asegura que los proyectos pueden ser completados a tiempo y dentro del presupuesto durante la estancia del impuesto.

Algunos de los proyectos más inmediatos que se están haciendo incluyen la construcción de carriles HOV en Pima Freeway, carriles HOV y de uso general en US 60, diseño e ingeniería para la expansión de I-17, conclusión de pavimentación con asfalto mezclado con hule en el resto del sistema de autopistas, y planeamiento de corredor en el área de la propuesta autopista Williams Gateway Freeway en el este de Mesa. RPTA también está tomando acción inmediata, reinstituyendo la ruta de autobús de Ajo a Phoenix en marzo.

Para más información visite: www.LetsKeepMoving.com

Anuncian Entrega Record de Financiamiento para Desamparados

El Comité Regional MAG de Cuidado Continuo sobre la Falta de Vivienda ha sido acreedor de la entrega más grande para ayudar a desamparados que jamás se ha recibido en la región.

Durante una conferencia de prensa el 27 de enero, Roy Bernardi, subsecretario del Departamento Federal de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), presentó un cheque a la región por \$20.4 millones. De esa cantidad, \$19.3 millones están destinados para servicios regionales a personas y familias sin vivienda y el resto de \$1.1 millón para servicios en albergues de emergencia. El Comité MAG de Cuidado Continuo distribuirá un total de \$19,333,276 a unas 50 agencias sin fines de lucro y municipalidades que operan programas de asistencia a desamparados en la región. Los fondos serán usados para proveer vivienda y otros servicios a las personas que no tienen donde vivir.

La rueda de prensa se llevó a cabo en Steele Commons, que provee apoyo permanente en vivienda a personas sin hogar. La Gobernadora Janet Napolitano, participó en el evento y también recibió un cheque de unos \$9.5 millones adicionales para programas para desamparados en el Condado Pima y áreas rurales del estado.

“Quiero darle las gracias al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano por su continua inversión en Arizona y la región Maricopa,” dijo la Gobernadora Napolitano. “Esta entrega mejorará la vida de miles de personas vulnerables sin hogar y les proveerá opciones constructivas que les ayudarán a romper el ciclo de la falta de vivienda,” dijo.

El Presidente del Concejo Regional MAG Keno Hawker, alcalde de Mesa, acreditó al comité de Cuidado Continuo por sus continuos esfuerzos en tratar con la falta de vivienda.

“Durante los pasados seis años, el Comité ha sido responsable por obtener más de \$86 millones en fondos para gente sin vivienda en nuestra región,” dijo. “La cantidad recibida este año es la entrega más grande que jamás ha sido recibida por nuestra región, y confiamos en que estos fondos harán una gran diferencia en las vidas de muchos residentes del Valle.”

El financiamiento es proveído como parte del Acta Federal Stuart B. McKinney, la cual distribuye dinero dedicado a programas de apoyo en vivienda permanente y temporal. Ernest Calderón, el pasado presidente del Comité MAG de Cuidado Continuo sobre la Falta de Vivienda, dice que la entrega es significativa dentro de un proceso que se hace más competitivo cada día.

“Estamos orgullosos de haber aumentado lo que nos corresponde de \$15 millones el año pasado a más de \$19 millones este año,” dice Calderón.

El Concejale de la Ciudad de Phoenix Greg Stanton, próximo presidente del comité, dice que el dinero ayuda a fomentar recursos locales.

“Con estos dólares, podemos aumentar el impacto del dinero local sobre la prevención de falta de vivienda, seguir ofreciendo el Programa de Invierno de Albergue Provisional, y una vez más dar dólares importantes a agencias por toda la ciudad,” dijo.

La entrega apoya un nuevo programa y 49 programas actuales. New Arizona Family Inc., recibió más de \$700,000 para proveer vivienda y servicios a madres solteras que están sufriendo problemas por abuso de sustancias químicas.

“Los fondos apoyan a familias e individuos sin hogares mientras se establezcan en vivienda, y trabajan para resolver los problemas que están contribuyendo a su situación,” dijo Terri Wogan, vicepresidente del comité de Cuidado Continuo. “El dinero recibido en la Región Maricopa provee 1,798 camas disponibles en programas de vivienda permanente, y 2,752 camas disponibles en programas de vivienda transicional. Los fondos entregados también apoyan a administradores de casos, preparadores de empleos, y una variedad de otros puestos diseñados a ayudar a la gente sin vivienda a restablecerse en su comunidad en una manera positiva,” dijo.

El Comité MAG de Cuidado Continuo sobre la Falta de Vivienda, está formado por representantes de los sectores público y privado, y organizaciones sin fines de lucro. El comité toma la responsabilidad para la elaboración y entrega de una solicitud anual para solicitar fondos del programa Stuart B. McKinney. El Comité fue reconocido hace dos años por la publicación de su Plan Regional para Terminar con la Falta de Vivienda, considerado ahora un modelo a nivel nacional.

EPA Redesigna la Región MAG por Lograr Medidas de Monóxido de Carbono

El 5 de enero, 2005, el Administrador Regional de la Agencia Federal de Protección Ambiental (EPA) Wayne Nastri anunció que el área del Condado Maricopa ha cumplido con las reglas federales que gobiernan niveles de monóxido de carbono.

Al anuncio significa que la Región MAG por fin perderá la designación que ha tenido durante nueve años como “área de incumplimiento serio” en cuanto a contaminación de monóxido de carbono. Áreas son clasificadas en incumplimiento cuando no cumplen con los reglamentos federales de salud.

La región no ha violado las medidas federales de monóxido de carbono en los últimos ocho años, a pesar de continuo rápido crecimiento. EPA también aprobó el plan MAG que demuestra cómo la región seguirá manteniendo niveles saludables de monóxido de carbono.

“Cumpliendo con las medidas de monóxido de carbono resultará en menos visitas a hospitales y mejoramiento general de la salud respiratoria para los residentes en la región,” dijo Nastri, administrador de la Oficina Suoroeste Pacífico del EPA en San Francisco. “Seguiremos trabajando con todos los interesados para tratar con otros contaminantes regionales, como partículas gruesas y ozono,” dijo.

Nastri hizo sus comentarios en la Conferencia de Avance Ambiental 2005 de la Cámara de Comercio del Área Metropolitana de Phoenix. La noticia fue elogiada por oficiales de MAG, quienes habían estado anticipando el anuncio durante varios meses.

“Esta redesignación es un testamento al fuerte compañerismo en esta región en tratar con asuntos complejos regionales,” dijo el presidente de MAG Keno Hawker. “Este logro exigió que la Oficina de la Gobernadora, la Legislatura, el Condado Maricopa y las ciudades y pueblos trabajarán cooperativamente juntos para el bienestar común,” dijo.

Hawker citó el uso de programas innovadores para reducir contaminación de monóxido de carbono, incluyendo gasolina que quema más limpio, un programa reconocido nacionalmente de emisiones de vehículos, medidas para reducir viajes en vehículos, ordenanzas para chimeneas que quemen más limpio y otras medidas agresivas.

Autos y otros vehículos de motores de gasolina causan más de 75 por ciento del monóxido de carbono en el Valle. Es un gas venenoso, claro que no da olor. Puede ingresar al sistema sanguíneo y reducir la entrega de oxígeno a los órganos y tejido del cuerpo. Puede tener serios efectos de salud en los niños, los ancianos y personas con enfermedades respiratorias.

Cuando las enmiendas del Acta de Aire Limpio fueron instituidas en 1990, la región del Condado Maricopa no cumplía con las medidas de monóxido de carbono y fue clasificada como área de cumplimiento moderado.

En 1996, el área fue reclasificada como “área de incumplimiento serio.” Aunque la región ha sido redesignada a cumplimiento, medidas de control seguirán en efecto bajo el plan de mantenimiento adoptado para la región. Un nuevo plan de mantenimiento será requerido en ocho años después de la redesignación.

Asociación de Gobiernos Maricopa, 302 N. 1st. Avenue, Suite 300, Phoenix, AZ 85003
Teléfono: (602)-254-6300, Fax (602)-254-6490.
Visite MAG en la red del internet en: www.mag.maricopa.gov

